## JOYAS DEL TEATRO.

#### COLECCION DE LAS MEJORES OBRAS DRAMÁTICAS REPRESENTADAS

EN TODOS LOS TEATROS DE ESPAÑA.

TEATRO DE SANTA CRUZ.

### LOS QUID-PRO-QUOS,

Inguete cómico en un acto.



### BARCELONA,

Imprenta y librería de la Sra. Viuda é Hijos de MAYOL, editores, calle de Fernando VII, núm. 29, frente al Teatro Nuevo.

1848



### LOS

# QUID-PRO-QUOS,

Juguete cómico en un acto,

POR LOS SEÑORES

D. I. Mané y Flaquer y D. M. Catalina.

Representado en el Teatro de Santa Cruz el 16 de Diciembro de 1847.



#### BARCELONA,

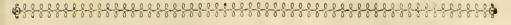
1MP. Y LIB. DE LA SEÑORA VIUDA É HIJOS DE MAYOL, EDITORES, calke de fernando vii, núm. 29.

#### PERSONAS.

EMILIA.						Doña Juana Perez.
Margarit	A		9			Doña Margarita Montero
						Doña Maria Romero.
						D. Agustin Munné.
						D. Manuel Catalina.
						D. Juan Fernandez.
						D. José Orgaz.

La escena en Madrid.

Esta pieza es propiedad del editor de las Jovas del Teatro, quien persegnirá ante la ley al que lo reimprima ó represente sin su permiso en cualquiera Teatro del reino, ó en cualquiera de las sociedades, liceos, etc., con arreglo á lo prevenido en las Reales órdenes de 5 de Mayo de 1837, 8 de Abril de 1839 y 4 de Mayo de 1844 relativas á la propiedad de obras dramáticas.



# LOS QUID-PRO-QUOS.

### ACTO ÚNICO.

Sala decentemente amuch ada : puertas al fondo y laterales : á la izquierda del actor una secreta : cuadros , caballetes , paletas y demas utensilios de pintura.

#### ESCENA PRIMERA.

EMILIA en trage de hombre con bata y gorro y GERVASIA.

BMILIA.

Conqué dijo que á las einco? Pues ya no puede tardar; vamos, ponte en atalaya, y en euanto veas que dá la vuelta á la esquina, vienes á avisarme.

GERVASIA.

Bien.

---

Estás?

GEBVASIA.

Lo haré como V. ordena; pero á condicion formal, de que es la última jarana en que me vov á mezclar. Ya lo he dicho y lo repilo; yo no estoy para esto ya. Esta vida de zozobras, este venir y tornar, corriendo de ceca en meca lo mismo que un azacan, con el cuerpo siempre en vilo y el alma siempre en un jay! no son cosas de mis años ni de mi formalidad. Citas, recados, misterios, embustes, hasta no mas... Mejor parece, señora, por lo que V. á hacer me dá, que soy dueña de otro siglo, que criada de esta edad. Yo estraño, á fé de Gervasia, y no me acierto á esplicar, por mas que pienso y calculo, la infinita variedad que el genio de V. ha sufrido desde que murió D. Juan. Mientras estuvo casada,

modelo mas ejemplar de prudencia y de recato, de amor y lidelidad, aunque con candil se busque, no se pudiera encontrar. Durante el luto, encerradas en completa soledad hemos pasado once meses en santa quietud y paz; y apenas el negro estambre cambió V. por tafetan. parece que la ha tomado por su cuenta Barrabás. Hoy para colmo de gracias, se la ha antojado variar de secso; Señor! qué es esto? Si lo llega á averiguar su hermano, que tiene un genio tan circuospecto y formal, qué pensará de nosotros? Qué concepto formará? Vamos, pierdo la cabeza,

EMILIA.

Has concludo ya? Válgame Dios! con que gana de grnñir y sermonear te has levantado, muger! : Oué manera tan fatal de verlo todo funesto; y que empeño contumaz de reprender mis acciones! Mejor promotor fiscal 1 ... Mire V. que es fuerte cosa! Qué te asusta? Ven acá: qué desgracia ó pesadumbre ó que disgusto no mas, puede causarte un capricho tan ligero y tan trivial, como esta travesurilla qué, nacida de mi afan, si la intencion no lo hiciera. la disculpara la edad?

Bien se conoce, Gervasia, que no has leido á Dumas, á Scribe, ni á Eugenio Sue, ni aun siquiera á Jorge Sand, pues entonces comprendieras de cuanta astucia es capáz un corazon de muger, que siente llegar á amar, sin tener de que es querida antes la seguridad! Mas, para que no me inquietes con ese miedo cerval, en dos palabras tan solo te voy al punto á esplicar, lo que ha hecho variar mi vida de veinte dias acá.

Ya sabes, Gervasia, que timida niña cercada de obsequios, de amor circuida: sin padre ni madre. mi hermano por guia, y llena la mente de imágenes vivas, caséme gozosa, colmada de dicha, cuando quince abriles apenas cumplia. No ignoras que toda mi alma sencilla. de amor abundante. de juicio vacía, á mi buen esposo consagré solícita, creyendo en sus brazos hallar la delicia: pero amor de niños de edad primeriza, es agua que corre en cesto vertida; es humo que en brevela razon disipa. Entrambos sin norte. sin luz, ni vigia, llevados de leve belleza ficticia. fundamos ilusos toda nuestra dicha, en lo que albagaba á la simple vista. Creimos que aquellas cualidades físicas, que nuestros sentidos ciegos absorvian, llenarnos pudieran

de gloria infinita... Mas .. nos engañamos, Gervasia querida; que poco es del cuerpo la gracia y valía, si el alma á él no añade sus prendas mas dignas. En fin, to lo sabes; tu has visto, afligida sufrir de mi esposo los celos, las iras, sin que una palabra de amarga invectiva. de mis labios hava salido atrevida. Murió !... Dios le tenga en gloria infinita! Su mucrte he llorado cual correspondía; viudez le he guardado austera y esquiva: mas no siendo eternos ni llanto ni risa, estoy consolada. sino divertida. Mi amor, derrotado en la antigua lidia. parece que abora con tropa aguerrida, á ponerme sitio otra vez conspira; no niego la cara; espero atrevida, mas... con precauciones y á la defensiva, que los escarmientos. los cuidados crian. ---Va has visto á ese jóven que, hace algunos dias atento me sigue. tenaz me vigila, con suma reserva. con gracia esquisita. Gústame su porte, su galantería... su talle elegante me tiene cautiva: conozco que es fácil . que mi alma se rinda al oir sus frases tan tiernas y finas, y antes de arriesgarme á otra tremolina, quiero asegurarme: estar convencida.

que afecto en su pecho leaf se aveeina. Por eso le oculto mi faz todayla: por eso he dispuesto que aquí se dirija á hacer el retrato que por órden mia tu habrás de entregarle, y así con malicia, saber de su boca. del disfraz valida, verdades que dejen mi mente tranquila. Si me ama de veras, suya es mi alma y vida sino... ealabazas: no hay mas disyuntiva.

GERVASIA.

Jesus! que cabeza!
yo estoy aturdida....
Dios quiera, que al cabo...
( Suena la campanilla.) ^ "
Ay! la campanilla...

EMILIA.

Lo vés? Con tus miedos vá ahora Margarita á ver... Anda, corre, y despues avisa á Pedro, quedandoós ambos en espía. Volando!...

GERVASIA.

Dios mio!

EMILIA.

Abre...

GERVASIA.

Señorita;

mire V...

EMILIA.

Oue flema!

abre!...

GERVASIA.

Dios me asista! Váse precipitadamente por el foro.

#### ESCEMA II.

EMILIA.

Ya está el galan en campaña; deme la suerte fabor, pues que va á luchar mi amor con la astucia y la maraña.

#### ESCEN III.

emilia, gervasia que acompaña à eduardo y se retira à poco.

GENYASIA.

Entre V.

EDUARDO. Gracias. D. Justo

de Rosales, retratista, está en casa?

EMILIA.

Si, á la vista

le tiene V.

EDUARDO, .

Mucho gusto

á fé.....

EMILIA.

Tome V. asiento.

EDUARDO.

Gracias; pero estoy de prisa, y una urgeneia me precisa á marchar de aqui al momento. V. es D. Justo?

EMILIA.

Sí.

Ese es sin duda mi nombre.

EDUARDO.

Permita V. que me asombre al oir se llama así,

EMILIA.

Asombrado yo le dejo? No podré saber de qué?

EDUARDO.

De verle tan jóven...

EMILIA.

Oué?

quisiera V. fuese vicio?

EDUARDO.

No: pero me admira mucho el pensar como ha llegado á ser tan acreditado, y en su arte bello tan ducho, un jóven, que á la verdad, juzgando por la apariencia, no le debe á la esperiencia el ser notabilidad.

EMILIA.

Ciertamente que es escasa mi edad; pero bien se vé que no está al corriente usté de lo que en el mundo pasa. Se admira, porque disfruto algun poquillo de fama, con esta cara de dama y este cuerpo diminuto?
Pues no es cosa de hacer cruzes, ni de esplicacion confusa, viendo tanta ciencia infusa en el siglo de las luces.
A mas que empezé mi arte muy niño; con aficion, alguna disposicion y deseo por mi parte, ha llegado mi pincel, sino á unirse con los buenos, á no deshonrar al menos el arte de Rafael.

EDUARDO.

Pues señor, le felicito y á un tiempo le doy la nueva de que hoy poner á prneba su talento necesito.

EMILIA.

Se quiere V. retratar?

EDUARDO

No; no trato de eso ahora. La copia de una señora, es la que va V. á sacar.

EMILIA.

De una señora?... ya. .!

Sí.

EMILIA.

Será la adorada bella...?

EDUARDO.

Pues!... estoy muerta por ella desde el dia en que la ví!

EMILIA.

Bien: no hay obstáculo alguno, y puede esa señorita. honrarme con°su visita cuando lo juzgue oportuno.

EDUARDO.

Oh! si; pero V. no sabe lo singular que nos pasa: la tiene guardada en casa un viejo, bajo de llave. Y no está el mal solo ahi; sino que aunque libre fuera, dudo mucho que accediera á venir conmigo aquí.

EMILIA.

Pues, entonces...

EDUARDO.

A eso voy:

déjeme V. que concluya.

De una miniatura suya,
que habrán de entregarme hoy,
las facciones seductoras

hay que copiar, y volverla; pues solo puedo tenerla en mi poder, un par de horas. Y en ese tiempo, es preciso que V. lo haga... sin remedio! porque es el único medio de salir del compromiso.

EMILIA.

Pero... ¿V. no considera que en tiempo tan corto ó breve no es cosa que hacerse debe lo que V. pide? Si fuera mayor el plazo, concedo que apechugando por todo, fuera posible hallar modo de hacer lo que asi no puedo; mas, con tal prisa, imposible: tanto mas, cuanto que hoy no tengo, á fé de quien soy, ni un momento disponible.

EDUARDO.

Es decir, que V. se niega? ¡Por vida de S. Antonio!
Nada!... estoy dado al demonio y él es quien conmigo juega!
Hombre!... sea V. amable!
dispenseme esta merced,
y no me acusará usted
de ingrato ni miserable.
Yo le; aseguro.....

EMILIA.

Agradezco

su finura, pero ya le he dicho, que en mi no está complacerle, y no me ofrezco. Lo siento... mas, ¡ pesia mi! otro hallará que del paso le saque...

EDUARDO.

Pero es el caso que á nadie conozco aqui.

Y ya, tampoco hay lugar... porque de aquí á poco rato, me entregarán el retrato que he de volver, sin tardar mas tiempo que el que le he dicho. Por vida!... que hago yo ahora?

#### EMILIA.

Mas... permita esa Señora que diga, es solo un capricho lo que exige ¿ Que la cuesta dar un poco mas de espacio, para hacerlo con despacio, puesto que á ello se presta? EDUARDO.

Hombre... si es que ella no quiere. . y en un compromiso estoy...! Ea! á contárselo voy, v... salga lo que saliere. Mas, si despues de contado. mi pesadumbre no calma, diré que tiene V, el alma forrada en hierro colado. - Un mes hará esta semana que, abrasado de impaciencia, he vuelto de larga ausencia procedente de la Habana. En Cádiz desembarqué, y á mi patria Barcelona, dirigiera mi persona, si asuntos graves á fé no me llamaran aqui. Vine pues; y en los instantes que mis negocios vacantes han dejado para mi, he recorrido afanoso todo lo bueno existente. pagando asi mi patente de forastero eurioso. - Una tarde, martes era, me dirigia al café cuando en la calle encontré una jóven... hechicera! Verla, y hecho un ababol quedar, fué todo lo mismo y, aunque diga un idiotismo, me pesó ser español. És confesarlo maneilla; pero aunque un gorro es engorro, preferido hubiera un gorro al velo de su mantilla. Seguila como á mi estrella: al Cármen se dirigió. y en una capilla entró. colándome vo tras ella. La hablé: me escuchó: con calma reprendió mi charla loca, y al reprenderine su boca me volvió á prender el alma, Róguela que el velo alzára; dijela que era baldon matar asi, á tracion y sin presentar la cara; contestôme, que era tal de su tutor la mania, que ni eso la permitia sin privilegio especial.

EMILIA.

Hombre!... estupendo rigor!

EPCARDO. Figurese V! insisti, peroré, rogué pedí, con el mas grande fervor que, por la cosa mas cara del mundo, se descubriera y su nombre me digera ó su casa me indicára. Nada! negósemo á todo fina, aunque resueltamente, y me ofreció solamente darme la ocasion y el modo, cuando lo juzgára bien, de satisfacer mi anhelo, descorriendo el negro velo que maldiga Dios amen. Al oir tal exigencia, que ya rayaba en malicia, dígela que era injusticia imponerme tal sentencia; porque sin plazo y sin... Nada! aferróse en su promesa: por lo terca y obstinada debe ser aragonesat En fin, para que moler? Lo confieso avergonzado, veinte veces la he hablado y aun no la he podido ver.

EMILIA.

Pues es V. un D. Juan en lo atrevido y dispuesto...!

EDUARDO. Ca!... si esa muger... me ha puesto lo mismo que un mazapán! - Pero, volvamos al caso. Viendo que con peticiones, con ruegos y persuasiones no adelantaba ni un paso, he recurrido á otro medio: á la criada he sitiado, y con proyectil dorado he comenzado el asedio. - Mi famulo, hombre corrido, y en estas materias dueho, aunque con trabajo mucho. ya conseguir ha podido conquistándola con maña, que yo logre al fin mi anhelo, contemplando sin el velo á quien así me enmaraña. Para esto, hoy ha de tener de su señora un retrato, el cual, solo por un rato puede en sus manos poner; y yo he dispuesto que así

que en poder snyo le tenga mi criado, al punto venga á escape con el aquí. Mientras con ella, en la cita hablo yo, se ha de copiar; y así no puede notar la falta su señorita. Conque, ya está V. al corriente: contemple V. bien mi apuro; y si se niega, seguro: aquí me da un accidente.

EMILIA.

Oh! no lo permita Dios! aunque dudo...

EDUARDO

Pues no es chanza!

EMILIA.

Bien; pero, aquí en confianza y para nosotros dos; no es muy limpia á lo que ereo la partida que jugamos.

EDUARDO.

Como, qué no...?

EMILIA.

Pues no vamos

á quebrantar su deseo? Mal juicio de su obediencia formará, por lo presente.

EDUARDO.

Pues, mire V.: francamente... no me muerde la conciencia! Y que mi ninfa permita; mas... si lo crec pecado, para verme de el salvado no tomo, ni agua bendita. Antes como cosa cógnita diré en lenguage gramático que á fuer de buen matemático quiero despejar la incógnita. No es verdad? con que querido quedamos acordes, eh? Oh! euanto le debo á V.! Por siempre reconocido à favor tan eminente cuenteme V., y por dueño de cuanto soy....

EMILIA.

Tan pequeño servicio no es suficiente á pagar.....

EDUARDO.

Pequeño? inmenso!

V. no puede creer cual adoro á esa muger: no sueño, veo, ni pienso mas que en ella! Un estantigua estoy hecho... embelesado...

EMILIA.

Hombre! eso está muy gastado! Donde hay cosa mas antigua? Y casi da pesadumbre ver á un mozo de estos dias adorar á lo Maeias; querer como no es costumbre.

EDUARDO.

Amigo, y quien lo remedia? Me flechó la muy traidora... y llegóme el cuarto de hora, como dice la comedia. Conque ya no hay mas que hablar?

Solo por servir á V...

EMILIA.

El hacerme tal merced juro no le ha de pesart
Ea! corriendo me voy á ver á mi ingrata hermosa; si la encuentro cariñosa, oh! loco á volverme voy! ;Adios pues, jóven Apeles! y, ojalá que le dé el cielo un millon, por cada pelo que tienen esos pinecles! No tema V. ya rivales que á gritar voy sin segundo que el primer pintor del mundo es, D. Justo de Rosales... Cuya mano beso: abur.

Vase precipitadamente por el fondo.

#### ESCENA IV.

EMILIA.

Pobrecillo! como va! risa y compasion me da.
No es por cierto mal augur el hallarle tan sincero, pues, segun lo que he escuehado, ó está muy enamorado ó miente como un ropero.
Pero, no: ya no hay motivo para dudar · su franqueza... su ingenuidad.... Ay!! cabeza! te ha vencido el corazon!

#### ESCENA V.

EMILIA, GERVASIA saliendo por la izquierda del foro. GERVASIA.

Marchó ya ese caballero?

EMILIA.

Si ; Gervasia ; ya se fué.

GERVASIA.

¡ Gracias á Dios! no me sale del cuerpo el susto en un mes! Y que tal? habeis quedado satisfecha del doncel?

EMILIA.

Psi!.... asi, asi. Ea vamos á desnudarme; ya es la hora y pnede mi hermano sorprenderme asi al volver. Ven, Gervasia.

GERVASIA.

Voy al punto

(Suena la campanilla.)

EMILIA.

Han llamando.... Será él! Corre!

GERVASIA.

Corro! quien demonios me ha metido en tal belen?

#### ESCENA VI.

D. JUSTO que sale hablando con redno.

D. JUSTO.

Conque, no sabes quien era?

No señor; á nadie he visto.

D. JUSTO.

Pues hombre; mueho me estraña! en la casa no hay mas piso que este, y en la escalera le he encontrado; con que fijo, aquí debe haber llamado. Estarias distraido como siempre; á la bartola tumbado.....

PEDRO.

(Pues, sermoncito!

eso es; andar con tapujos...
y luego...)

n. justo.

Siempre lo mismo.

Hombre que menos cuidado tenga que tú!... Me ha caido buena renta, con tenerte...

PEDRO

Pero señor... si repito.

n. Justo.

Anda, avisa á la señora y dila que ya he venido.....

PEDRO.

A su hermana de V.?

D. JUSTO.

No:

á Margarita , horrico!

PEDRO.

Borrico! me gusta el modo de pouerle á uno apellido!

#### ESCENA VII.

HARGARITA saliendo por el foro y D. JUSTO.

MARGABITA.

Quién gritaba? Ah! estas aqui Justo? Impaciente esperaba tu vuelta. Que era eso, dí? con quien hablabas?

D. JUSTO.

Hablaba

con Pedro, porque he encontrado un jóven en la escalera, y dice que no ha llamado aqui, ni sabe quien era.

MARGARITA.

Equivocado tal vez de casa...

D. JUSTO.

Si, eso será...

aunque me ehoca pardicz...

MARGARITA.

Y bien, Justo sabes ya algo, por fin decidido? Ese amigo que te daba noticias, ha conseguido saber, como se esperaba, el estado de mi hermano?

D. JUSTO.

Hija; desgraciadamente ya sabia de antemano que su empeño diligente de nada nos serviria; mas, por ver si algun vislumbre me daba, fui...

MARGARITA.

Y todavia

en la misma incertidumbre!

D. JUSTO.

Hemos revuelto padrones y pasaportes y apuntes, listas de demarcaciones..... solo las de transcuntes han quedado por mirar, pues que lo juzgué escusado. MARGARITA.

Ah! si, si; no hay que dudar. ¡ Habrá muerto el desdichado!

D. JESTO.

Vaya una idea: porqué? ¿ Quién sabe su paradero? ¿ Quién sabe su paradero? ¿ Con Francia tal vez esté, ó en otro punto estrangero. Él dos años ya ha que marchó, y como ignorante á estas fechas estará de lo que allí en adelante ha sucedido, no estraño que no sepas nada de él.

MARGARITA.

No, Justo! yo no me engaño. La suerte siempre cruel conmigo, de dicha avara, fuerzas ahora recobra y este golpe me prepara para completar su obra!

D. JUSTO.

Vamos, esto es demasiado!
no encueutro de que te espantes;
nada hemos adelantado,
estamos, lo mismo que antes.
Por lo tanto, no concibo
que, si has tenido confianza
hasta hoy, haya motivo
para perder la esperanza

MARGARITA.

Era tan poco el valor de la que el pecho guardaba. que conozco con dolor.

Justo, que al fin se me acaba t

D. JUSTO.

Oh! deja agüeros fatales y dá de mano á la pena, que no todo ha de ser males y ya cambiará la escena.

MARGARITA.

Aht sí: el tiempo en conclusion deshará esta oscuridad, y lo que ahora presuncion, será luego realidad:

n. JUSTO.

Pero, tambien es manía! ¿Y porqué ha de ser así? Apuesto á que el mejor dia lo tenemos por aqui..

MARGARITA.

Pluguiera á Dios! Tal ventura que disfrutára una hora, pagaria con usura todo cuanto sufro ahora! Pero... á pensarlogquimera! mi sino no está contento y he de apuraratoda entera la copa del sufrimiento!

D. JUSTO

Que me enoje alcanzarás sino das al dolor pausa, porque sospechar me harás que tiene alguna otra causa. Si asi es, en et instante que me lo digas, te ruego; ningun recelo te espante:... lo primero es tu sosiego. Sabes que nada en el mundo existe, á que te prefiera; que toda mi dicha fundo en mirarte placentera. Asi pues, si doloroso otro mal te mortifica dímelo, no ya tu esposo, tu amigo, te lo suplica. A tu madre, al espirar, ser tu apoyo prometí... habla, que no he de faltar á la palabra que dí.

MARGARITA.

Te juro...

р. justo, (Interrumpiéndola.) Nada t tu pecho

descubreme con Ilaneza:
á mi amor tienes derecho...
yo le tengo á tu franqueza.
— Si, lo que no quiera Dios,
la causa de tu pesar
es el lazo que á los dos
nos une...

(Margarita hace un movimiento para hablar, D. Justo la contiene...)

voy á acabar.

Retroceder no es factible: hecho está ya y sin remedio; sin embargo aun es posible hallar de arreglarlo medio. Conozco, y pena infinita me cuesta esta conviccion, que no puedo, Margarita, ocupar tu corazon. Conozco que mal hermana surcada en arrugas mil. mi cabeza casi cana con la tuya juvenil. Que en tu primavera hermosa es dificil que te cuadre oirte llamar esposa. á quien tu pudieras padre.

Pero el mal se consumó... Qué le hemos de hacer?... paciencia! la intencion nos engañó... aun nos queda la conciencia. Ahora es necesario, solo ver si consuelo tenemos... Ya cometimos el dolo... sus afectos acortemos. Si esta es la causa enojosa que motiva tus pesares, huve mi vista enfadosa, abandona estos lugares. Libre eres desde este instante para obrar cual to desco... nada te inquiete ni espante, dispon de cuanto poseo. Vive contenta, dichosa, y nada temas así... Sí para el mundo mi esposa... ya no lo eres para mí. Mientras en dicha completa vivas, nada pediré; si aun libre, el pesar te inquieta contigo le partiré Margarita, de esta suerte resignado me verás... pronto siempre á obedecerte, pero á exigirte jamás.

BIARGARITA.

Ah! Justo, tanta nobleza mas mi afecto te consigna! Al contemplar tu grandeza, de tí no me juzgo digna, Y si... lo que es un error, tal pena cupiera en mí, bastára á darte mi amor el oirte hablar asi. No en balde diste á mi madre, cuando el cielo aqui nos trujo por la muerte de mi padre que á la ruina nos condujo; no en balde diste palabra de ser mi apovo v mi guia; la obligacion que ella labra llenastes con demasía. Y si otra afeecion mas cara por ti, en mi pecho no hubiera, todo entero le ocupára la gratitud mas sincera! Mas, perdona si al recnerdo de un hermano que amo tanto, en mil delirios me pierdo derramando amargo llanto. Desde que en hora importuna de nuestro lado se huyó

en busca de la fortuna que la suerte nos quitó; nada del destino suyo hemos podido saber, y, no sin razon, arguyo que triste ha debido ser. Sabes que desesperado viendo á mi padre perdido de una quiebra amenazado y de males circuido, en busca de unos parientes, de Barcelona se nuvó, y á sus ruegos, inclementes v sordos los encontró! Lleno entonces de tormentos. en una carta sentida, de salvarnos sus intentos nos dijo, ó de dar la vida; desde ese dia hasta hoy ignorante de su sucrte, esperando triste estoy saher que ha sido la muerte! De aquí mi afficcion depende; de esto mi pesar dimana: perdona pues si te ofende á la esposa, por la hermana.

D. JUSTO.

Oh! Margarita... mi gloria!...
yo debiera... mas dejemos
esto aparte, y la memoria
en distraer procuremos...
Perder la calma es ocioso
anticipando el sufrir
que llega bien presuroso...
Eat márchate á vestir
si quieres salir á dar
una vuelta; mientras voy
á Perico á preguntar
sobre los encargos de hoy.

Ambos salen por la puerta del fondo; Margarita se encamina à la izquierda, D. Justo à la derecha: en el momento en que desaparecen, sale Gerrasia por la puerta de la derecha, exumina la escena y se ruelre à llamar à Emilia.

#### ESCEN VIII.

GERVASIA, EMILIA en trage de muyer, ambas con mantillas.

GERVASIA.
Señorita, ya se han ido!...
EMILIA.
Gracias á Dios! ponme bien

esta mantilla y marchemos.

¡ Digiste à Pedro que esté à la mira?

GERVASIA.

No señora.

Si he estado vistiendo á V. como queria que fuese...

EMILIA.

Qué calma tienes muger!...

GERVASIA.

Pero si no sé tampoco qué le he de decir, ni que...

EMILIA.

Tienes razon... anda, llámale, y voy entretanto á ver si tiene mi hermano aquí algun retrato que esté concluido, para dársele al criado...

(Dirigiéndose à la mesa, donde hobrá pinturas.)

GERVASIA. (Deteniéndola.)

San Ginés:

pero y si luego su hermano viene como suele hacer, á pintar y ve la falta?

EMILIA.

Es verdad!.. pues yo no sé...
Ah! en mi gabinete hay uno
de Margarita, tráele:
allí no han de entrar...
y luego al instante ha de volver
á mi manos: conque corre...
ya estás de vuelta con él.

(Dirigiéndose al foro.)

Pedro!...

#### ESCENA IX.

EMILIA, BEDRO, á poco GERVASIA.

PEDRO. (Saliendo.)

Señorita?

EMILIA.

Escueba.

Yo voy á salir. .

PEDRO.

Muy bien.

EMILIA.

Dentro de pocos minutos va aqui un criado á traer un retrato: es necesario que sin separarte estés pronto á abrir y que ni Blasa, ni nadie, llegue á saber... lo guardas, y cuando vuelva me lo entregas.

PEDRO.

Pierda V.

euidado.

GERVASIA. (Saliendo con una cajita.)

Aqui está ya eso.

EMILIA.

Bueno. Pedro, hasta despues:

donde vás?

( Deteniendo à Gervasia que se dirige al foro.)

Por esta puerta

escusada es mejor, vén. (Abren a puerta secreta de la izquierda y salen.)

#### ESCENA .X

PEDRO.

Vaya V. con Dios! ¡famoso! Bien se porta la viudita! Tarde es, pero se desquita de los llantos del esposo. Sabe mas que un Calepino... y la cabeza yo pierdo, si al mas corrido y mas cuerdo no le engaña como á un chino. ¡Bien decia aquel poeta! que cuando Dios las formó, á un tiempo á Adan le quitó la costilla y la chaveta!

#### ESCEMA XI.

D. JUSTO, PEDRO.

D. JUSTO. (Dentro.)

Pedro i

PEDRO.

Que oigo! mi amo! Voy á escurrirme allá dentro no sea que venga el otro y se descubra la...

D. JUSTO. (Idem.)

Pedrot

(Saliendo.)

Donde demonios te metes ... hombre?

PEDRO.

(Buena la hemos hecho.)

Ya iba...

D JUSTO.

Si como siempre... despues de estarme doliendo

BEDRO.

la boca de darte gritos...

Scnor, si estaba...

D. JUSTO.

Es el cuento

de nunca acabar contigo... Cuidado! que nunca hay medio de alcanzar... vamos á ver... habrás dado cumplimiento á mis encargos?

PEDRO.

Si tal.

Es decir, algunos tengo ...
sin evacuar todavia...
porque no he tenido tiempo...;
pero los demas, ya quedan
perfectisimamente hechos

D. JUSTO.

Lleváste los dos retratos á sus respectivos dueños.

PEDRO.

Vaya! pues no?... el de la caja verde, á casa de aquel grueso señor, que es beneliciado simple, segun lo que ereo... y el de la blanca, á la esposa de aquel general tan tieso, que tiene mas costurones...

D. JUSTO.

Qué es lo que has hecho, mastuerzo? Voto á brios! precisamente la erraste de medio á medio!

PEDRO.

Como, señor?...

D. JUSTO.

Dios me tenga

de su mano, habrá jumento!

PEDRO.

Pero, señor, si he llevado... como me mandó V. mesmo...

D. JUSTO.

Al cura el de la Señora y al general el del elérigo! Vamos! si ya es imposible fiarse de ti un momento... eres el hombre mas torpe... A ver como vas corriendo y deshaces sin tardanza la equivocacion...

PEDRO.

Al vuelo!

Cabalmente estoy descando largarme pronto...

(Al salir por la puerta del fondo tropieza con Juan que entra sin reparar.)

Huyl que es esto?

#### ESCENA XII

PEDRO, JUAN. D. JUSTO.

JUAN.

Perdoneme V ...

PEDRO.

Que se ofrece?

JUAN.

Vengo buscando á un pintor...

D. JUSTO. (Volviendose.)

Qué es eso?

JUAN. (Fiendole.)

Será el señor...

D. JUSTO.

A quien busca?

JUAN. (Acereandose.)

Me parece

que á V. mismo, ¿ No es D. Justo de Rosales con quien hablo?

PEDRO.

( Que no te llevara el diablo! )

D. JUSTO.

Si señor.

JUAN.

A sumo gusto

lo tengo.

D. JUSTO.

Y podré saber...

JUAN.

¿ De mi venida el objeto? Al punto; de aquel sugeto que ha poco acaba de ver aqui, soy el secretario... participe de sus ocios... eneargado de negocios ó bien... plenipotenciario.

D. JUSTO.

No comprendo á V...

JUAN.

Si tal;

y verá como enterado queda, en cuanto le baya dado mi carta de credencial.

(Sacando una cajita.)

Aquí está...

D. JUSTO.

Pero si digo...

JUAN.

La reserva no es del caso, hombre; y al dar este paso ya ve V. que soy amigo. De todo estoy al corriente, y cuando se lo declaro puede V. hablar sin reparo que me precio de prudente; mas por si duda le queda que á retraerse le obliga bueno será que le diga que yo soy Juan de la Enreda.

D. JUSTO.

Pues, como V. no se esplique, no le entiendo.

(Av Virgen Santa! Tiró el diablo de la manta! Voyme antes que se complique.)

#### ESCENA XIII.

D. JUSTO, JUAN.

JUAN.

Qué no entiende V.? Por Cristo! Hombre; pues bien claro está! El jóven que ha estado acá hoy, y á quien V. ha visto, que le traiga me ha mandado esta imágen de su bella, para que saque V. de ella la copia que han concertado.

D. JUSTO.

Pero, qué jóven? ni qué...? no entiendo tal embolismo....

REAN

Dale! si como yo mismo lo sabe tambien usté... á qué viene?... Si, señor; ei de la dama del velo, la tapada, á quien encierra siete estados bajo tierra un carcamal, un abuelo que esclaviza á la infeliz, porqué, como es cosa justa, á la chica le disgusta su figura de tapiz. Y ahora comprende...

D. JUSTO.

Tampoco:

y equivocado le creo...

JUAN.

No señor!

D. JUSTO. (Va oscureciendo.) Segun veo

está V. sin duda loco.

JUAN.

Ya raya en desconfianza tanto empeño de negar... Si le acaba de contar mi amo toda la danza...

es inútil la evasiva y los misterios conmigo, porque de nuevo le digo que estoy tambien en la intriga. Oh! la que á mi se me escape ! Ya ha de tener buenas mañas el que enrede estas marañas para que yo no le atrape. Pues vaya, que ye no sé armarlas cual con la mano... he servido á un escribano. conque figurese V.!

D. JUSTO.

Que se esplique V. le ruego sin ambages ni demora, porque lo que es hasta ahora está V. hablando en griego.

En griego?... bien podrá ser aunque ni una pizca entiendo... para eso V. me esta haciendo oidos de mercader. En fin, no quiero insistir... ya que es tal su obstinacion á sécas mi comision me limitaré á cumplir. El retrato de la hermosa aquí está; tome y veremos si con datos tan estremos aun no comprende la cosa. Ea! me voy á largar y la premura le eneargo; pues sabe que es poco largo el tiempo que aquí ha de estar. Conque, abur... y en adelante que sea V. le aconsejo mas franco, que á perro viejo... ya sabe V. lo restante. : Cuidado, si es testarudo! No. bien puedo asegurar que á mártir podrá llegar pero á confesor.. lo dudo.

(Väse por el foro.)

#### ESCENA XIV.

D. JUSTO. Con la caja en la mano; á poco Pedro con una luz.

D. JUSTO.

Veámos al fin que es esto porque yo estoy en ayunas... Pedro! una luz... (Dirigiéndose al foro.)

y no acierto

á dar de esta baraunda con la causa: ese buen hombre se ha equivocado sin duda. (Pedro saca una bugia que coloca en la mesa retirandose enseguida.) Mas miremos el retrato y él acaso me descubra --... (Abriendo la caja.) Mas que veo ... / Margarita! : Margarita ! Dios me acuda. Ella es ... Si . no me engaño. Es la misma miniatura que vo hice; pero como salió de las manos suyas á dar en las de ese hombre, esta prenda de ternura que en otro tiempo... ¡Dios mio! mi imaginación se ofusca .. Seria posible en ella tal falsedad; que una impura pasion.. No abriga su pecho de maldad tan grande suma! Mas... entonces ese jóven que aquí ha venido... sin duda el mismo que en la escalera vo he encontrado... la amargura

#### ESCENA XV.

v el pesar que en ella reinan...

: Dios mio! en que mar de dudas

y confusiones y penas

mi entendimiento fluctua!

D. JUSTO: EMILIA saliendo apresuradamente por la puerta secreta.

EMILIA.

Gervasia!; que contratiempo! Se ha quedado atras... Por vida! y ese jóven que nos sigue y en descubrirme se obstina... Siento pasos... Mas... que veo?

(Reparando en D. Justo que está contemplando el retrato.)

mi hermano aquí? Dios me asista!
(Dirigiéndose à la puerta secreta y escuchando.)
Va á entrar... á mi cuarto voyme
antes que estalle la mina.
(Acèrcase de puntillas, apaga la luz sin ser

# vista de D. Justo y entra en su cuarto.) ESCENA XVI.

D. JUSTO y EDUARDO que sale por la puerta scereta.

D. JUSTO.

Qué es esto? quién ha apagado la luz?

Aqui entrò la ninfa!; Calle! à oscuras?... Si creerá que soy murciélago?...

(Tropezando con D. Justo á quien abraza.) Ali picara!

ya te atrapé...

p. justo. Cogiéndole.) ; Un hombre! Eduardo.

; Cielos!

¿que escucho? ¿ voz masculina?

b. Justo. (Llamando.)
Pedro! Blasa! luces ; pronto!
¿Quién es V?

EDUARDO.

(Virgen mia! ; en que lance me he metido?)
D. JUSTO.

Responda V...!

EDUARDO.

(¿ Quien será este buen señor?
Ah! ya caigo!... el estantigua
del viejo, que tiene presa
á la muchacha, por vida!)
Y á V. que le importa?...

D JUSTO.

Como ...!

EDUARDO.

Quiere V. que se lo diga?... Pues no tengo inconveniente; el amante de la niña.

D JUSTO.

¿ Qué escucho ?...

EDUARDO.

Si; cabalito!

de esa jóven que cautiva tiene aquí, y á quien librar quiero de su tiranía...

D. JUSTO.

; Infame !...

EDUANDO. Lo dicho dicho ..!

que si suelto la maldita...

#### ESCENA XVII.

D. JUSTO, EDUARDO, MARGARITA y PEDRO con luces.

MANGADITA.

Que ruido es este?

PEDRO.

Qué ocurre ?

EDUARDO.

¡Cayóse la casa encima!

Seductor!

MARGARITA.

Pero que esto?

que causa es la que motiva... (Viendo à Eduardo.)

Mas ... ; Dios mio !

¿ Estoy soñando?

Que es lo que mis ojos miran...?

EDUARDO. (Volvièndose y viendo á Margarita.)

Cielos! que veo...?

MARGARITA.

El és! si:

(Arrojándose en los brazos de Eduardo.) Eduardo!

EDUARDO. (Abrazándola.)

Margarita!

D. JUSTO.

¡ Dios Santo!

MARGARITA.

Apenas me atrevo

á creer en tanta dicha!

D. JUSTO.

¡ Que escucho! ¡ Traidores! ¡ Oh! aquí... en mi presencia misma... mi furor sobre vosotros...

(Va á precipitarse sobre ellos á tiempo que oye á Margarita y se detiene.)

MARGARITA.

¡ Hermano!

EDUARDO.

¡Hermana querida!

D. JUSTO. (Atónito.)

; Su hermano!

#### ESCENA XVIII.

Dichos, EMILIA que ha oido las últimas palabras y se queda en la puerta de su cuarto)

EMILIA.

; Calle! que es esto?

MARGARITA.

Si Justo... él es...; ob delicia! él que por muerto he llurado, él que jamás ya creia volver á ver...

D. JUSTO. Con la mayor ansiedad.)

¡ Es posible!

este jóven... Margarita, tu hermano?... Repitélo librame de esta agonía... MARGARITA.

Si es mi Eduardo; pero, ¿cómo aquí estás? ¿á qué divina casualidad he debido...?

EDUARDO.

Lo ignoro... y por vida mia que no estoy menos absorto... al ver vo... Hará breves dias que de la América, adonde me llevó nuestra desdicha, aqui vine, y presuroso á Barcelona volvia dentro de poco, ignorante de saber ni aun si viviais, (pues, á pesar de mis cartas, ni un renglon vuestro á mi vista en tanto tiempo ha llegado) de modo... mas no me admira menos, el mirarte aquí. Ya podia darme prisa á escribiros á otra parte cuando estabais... pero esplica este misterio... y mis padres! En nuestra tierra te hacia con ellos...

MARGARITA. (Suspirando.)

Ah!

EDUARDO.

Donde están?

D. JUSTO.

Poco despues de la ruina de su casa, de alli huyeron...

EDUARDO. (Sin notar la turbacion de D. Justo y Margarita.)

Asi no me maravilla que ni unos ni otros supiéramos... mas... y tú?.. qué significa?... como te encuentro en Madrid lejos de nuestra familia?

MARGARITA. (Señalando á D. Justo.)
Mi esposo!...

EDUARNO.

Cómo? tu esposo?

Casada? si no sabia...
¿Tu esposo este caballero?
Qué dispensarme se sirva
le ruego, si le ha ofendido
mi imprudente demasía...
Sin saber como, aqui entré,
y aun para mí es un enigma...

D. JUSTO.

Con todo mi corazon su conducta irreflexiva dispenso, pues V. ignora de que tormento me libra! MARGARITA.

Mas aun no me has dicho, como de mí has tenido noticia, ni quien aquí te ha traido, ni la causa de la riña que con mi esposo ahora poco...

EDUARDO.

Si no entiendo ni una pizca de todo lo que me pasa... si estoy aturdido, hija, viendo cosas que parecen ser de fantasmagoría!

MARGARITA.

Pero, como aqui has entrado...

EDUARDO.

¿ Como? siguiendo la pista de un diablo ó de una muger enredadora y maldita, que me trae como á pelota bace ya unos cuantos dias.

MARGARITA.

; Una muger! no comprendo

EDUARDO.

Una bruja, muy bonita...

MARGARITA.

A no ser... pero; imposible!

D. JUSTO.

Mi hermana, tal vez...

MARGARITA.

Emilia ...

EMILIA. (Bajando y colocándose en medio, muy humilde.)

Muy servidora, señores.

BDUARDO. (Reconociéndola.)

Oue escucho? es ella!

EMILIA.

La misma.

EDUARDO.

Su talle i no, no me engaño mi linda desconocida ¿No es cierto? (à ella.)

EMILIA.

Cierto.

EDUARDO.

Oh! placer!

(Examinandola.)

Y cuidado si es bonita! Pero, ¡calle!... ¡cosa rara! ese rostro!... juraria... Si . yo he visto... Diga V. ¡cs por ventura melliza?

EMILIA.

¿Como?

Que si tiene V.

otro hermano de su misma talla, del mismo cuerpo y de iguat fisonomia... en fin, como si digeramos otra edicion masculina.

EMILIA.

No señor; una soy sola...

EDUARDO.

¿ Aumentada y corregida? Pues esta tarde yo he visto un jovencito, un artista, un pintor, que ni pintado hay cosa mas parecida.

EMILIA.

Era yo.

EDUARDO. ¿Como?

EMILIA.

Yo, si.

EDUARDO.

¡ Ave Maria purísima! es el diablo...

D. JUSTO.

Mas, podrás

decirnos al cabo Emilia...

EMILIA.

¿ El qué? ¿ de todo este enredo la razon? Es muy sencilla: en dos renglones se escribe la solucion de este enigma. Conque si me dais permiso verás que breve y sucinto os sacu á todos de dudas.

Si porque yo estoy per estam

EMILIA.

Ea, pues... empiezo?

Si.

EMILIA.

Pues toco la campanilla; toso, me arreglo y principio mi relacion en seguida. Hará, como un mes escaso, segun la memoria mia...

EDUARDO.

No señora; un mes...

EMILIA. (Con énfasis.)

Silencio!

tengo palabra pedida , y reclamo el reglamento...

EDUARDO.

Perdoneme su Señoria.

EMILIA.

Continuo: un mes hará

que, yendo á la iglesia vo, en la calle nie encontró el que aquí presente está. No se que veria en mi ni que efecto le causé, que cuando en la iglesia entré que me iba siguiendo ví. Hablóme v yo contestéle; de verme dijo su anhelo; suplicó me alzara el velo y su peticion neguéle. No puso muy buen semblante al mirar mi brusco modo, mas con antifaz y todo quiso echarla de galante. Su amor con muchos estremos me encareció y su guerer... yo que soy tarda en creer dige para mí... veremos! En la puerta despedimonos, citandome hasta otro dia, y aunque yo nada ofrecia... la tarde siguiente... vimonos. Esto se fué repitiendo v lo mismo continuando. él por verme porfiando y yo en negar insistiendo. Al ver que para rendirme ninguna astucia le vale, pues que, si él dale que dale yo estaba firme que firme dió nuevo giro á su empresa; á la criada ganóme y la eleccion disputóme intrigando con la mesa. Por una astucia algo rara quiso tener mi retrato... vo que mas franca le trato en su lugar, di la cara. Citéle con un ardid y en esta casa me vió, conmigo del caso habló. pero sin dar en el quid. Vo de este modo alcanze ver si era su afan sincero... y mi pobre caballero como se vino se fué. Mas esta tarde, rompiendo el convenido tratado, hasta este cuarto se ha entrado mis pasos falaz siguiendo. Aunque con estas señales que no es muy leal se infiera...

El congreso no tolera

EDUARDO.

alusiones personales.

EMILIA.

Su ingenuidad, su finura, su genio amable y benigno, le hacen á mis ojos digno de la mas alta ventura; y creo que aunque en razon hoy no ha obrado muy derecho, perdonarse puede el hecho en gracia de la intencion. Aqui teneis lo ocurrido sin quitarle ni una tilde y si he delinquido, humilde desde ahora perdon pido. Mas pues feliz consecuencia os trajo mi estravagancia, haya por Dios tolerancia haya plenaria indulgencia, ya que mi loco capricho ó mas bien mi travesura, os dió á los dos la ventura y á mi...

EDUARDO.
Ah! y á V.?
EMILIA. (Mirándole con ternura.)
He dicho

D. JUSTO.

Conque has sido tú?... En verdad no te hacia tan despierta: ;miren la gatita muerta!...

EDUARDO.

Ya sabe para su edad!...
MARGARITA.

Justo...

D. JUSTO.

Todo se ha acahado.

Ea! vámonos adentro
y nos contará su encuentro
nuestro querido cuñado.

Va que dicha tan inmensa
nos ha el cielo concedido,

EDUARDO.

Una duda me ha ocurrido. (Scñalando á Emilia.) ¿Necesitamos dispensa?

D. JUSTO.

Hombre.... no lo juraré, pero yo eneo que no.

EMILIA.

No diré otro tanto yo: que es muy necesaria sé.

EDUARDO.

¿ Necesaria ?
(Emilia señala al público.)

V quien remedia...

El papa aquí nada haria y lo que es la vicaría no dispensa esta comedia: Mas... siendo público y fama que es el español galante, cuando llegue suplicante no desairará á una dama.

EMILIA. (Al público.)
Señores, ya sin falacias
digimos lo que queremos.
¿ Aplaudimos? ó que hacemos?
"No?... bueno. Si?.., muchas gracias.

FIN DE LA PIEZA.



Picias publicadas en las Ioyas del Teatro.

#### CARLOS VII ENTRE SUS VASALLOS.

Drama en 5 actos. Escrito en francés por Alejandro Dumas: arreglado en verso al Teatro español. Representado en el Gran Teatro del Liceo. Cuesta en Barcelona 4 rs. y fuera de ella 5 rs.

#### LOS QUID-PRO-QUOS,

Juguete cómico en un acto, por los señores D. J. Mañé y Flaquer y D. M. Catalina. Representado en el Teatro de Santa Cruz. Cuesta en Barcelona 2 rs. y fuera de ella 3 rs.

## JOYAS DEL TEATRO.

# COLECCION ESCOGIDA DE OBRAS DRAMÁTICAS REPRESENTADAS

Publicada bajo la direccion

DE

### D. Victor Balaquer.

No hay nadie que desconozca la influencia del teatro en las costumbres, no hay nadie que deje de admirarse al ver como se agolpa cada dia la multitud á las puertas de nuestros teatros, para ir á gozar con las cómicas escenas de una chistosa pieza ó á entretenerse con las terribles situaciones de un patético drama.

Jamás ha tenido nuestro teatro mas vida que ahora, jamás tampoco, mejor que ahora, ha reclamado imperiosamente la necesidad y la utilidad pública la publicación de una biblioteca dramática, que al ofrecer una colección de obras, proporcione la ventaja de una baratura poco comun en esta clase de empresas.

Ahora mayormente que los teatros de Barcelona, desplegando un lujo desconocido, han hecho que nuestra capital fuese reputada la primera por lo tocante á este particular; ahora que hemos visto elevarse en el seno de nuestra ciúdad un grandioso monumento, admiracion de naturales y estraños; ahora en fin que en los teatros catalanes se reunen tal vez los mejores nombres que cuenta la nacion en su lista de actores, por qué no emprender una biblioteca dramática que comunique importancia á nuestros mismos teatros?

Creemos que nuestra idea hallará simpatías y contamos con elementos para llevarla á caho.

À mas de algunos dramas originales que tenemos preparados y que han merecido la aprobacion de inteligentes literatos, contamos con la colaboracion de distinguidos escritores de la corte, y con traducir las obras mas notables que vean la luz en Francia, arreglándolas á nuestro teatro de manera que puedan reputarse como algo mas que una mera traduccion.

El editor está en la persuacion de que esta nueva hiblioteca dramatica llenará cumplidamente las exijencias del público, proporcionando á las empresas de teatros mas ventajas que ninguna otra publicacion de este género.

La obra con que comienza su galería es el tan célebre y magnifico drama de ALEJANDRO DUMAS, titulado: **Cárlos VIII entre sus vasallos**, arreglado en verso á nuestro teatro por D. Victor Balaguer y próximo á ser representado en el Gran teatro del Liceo por la Sra. Doña Bárbara Lamadrid y los señores D. Cárlos Latorre, D. Joaquin Arjona y D. Antonio Pizarroso.

Ninguna obra mejor que esta para brillante portada de la coleccion. El nombre tan acreditado y europeo de su autor, el esmero con que el traductor lo ha arreglado en verso á nuestro teatro convirtiéndolo casi en una produccion original, y el estar confiado su desempeño á actores tan eminentes como los que hemos citado, no hay duda que todo contribuirá á que el público favorezca con sus simpatías la idea del editor, y á que las empresas vean en ello un brillante aliciente de las obras escogidas que formaràn el catálogo de su coleccion.